Mesdames et Messiers,

ma femme et moi sommes très heureux d‘etre ici avec vous.

Mais vous pouvez poser la question pourquoi l‘ancien maire de ville d’Erlangen et maintenant ici.

La reponse est très simple.

Mon ami Bernd Böhner, a très connu photographe en Franconie, m‘a demandé, si je veux parler au début de cette vernissage.

Ma réponse était: bien sûr - avec plaisir.

Je pense que vous savez, que Bernd Böhner a visité votre région dans les années 1980. Il a marché sur les traces du pasteur Johann Heinrich August Ebrard, qui a visité votre région pour découvrir ses racines huguenots.

Ebrard a été un étudiant de théologie evangélique à l‘université d‘Erlangen. A Partie de 1875 il etait pasteur de l‘église francais reformé a Erlangen. C’est grace à lui qu'il a fait des recherches sur l‘histoire des huguenots. Il y a aujourd’hui un très belle rue en Erlangen avec le nom de Monsieur Ebrard.

La deuxieme cause de notre presence ici est madame Eveline Brandt. Elle a une relation étroite avec Erlangen. Elle était la directrice de Centre Culturelle Francais en Erlangen dans les années 1990.

Mais maintenant retour aux huguenots.

Je pense que vous savez que aprés la révocation de l‘Edit de Nantes en 1685 les huguenots ont du fuir et du quitter la France.

Erlangen avait accueilli à bras ouverts les huguenots.

En 1686 environ 1000 refugées huguenots sont arrivées a Erlangen et le margrave Christian Ernst a decidé de construir une nouvelle ville pour les huguenots. Le nom de cette ville est aussi aujourd‘hui la „nouvelle ville“. A cette époque il y avait plus de francais que d’Allemands à Erlangen.

Les huguenots étaient très productifs et apportés beaucoup de competences manuelles. Par example la production de gobelins, des gants et des chaussettes.

Erlangen a connu un boom économique pendant un demi-siecle.

En 1735 l’huguenot Daniel de Superville était le premier chancelier de notre l‘université.

Aujourd‘hui Erlangen a environ 115.000 residents et la même nombre d'employés.

Environ 25.000 employés chez Siemens, 13.000 employés chez notre l‘université, 5.000 employés dans notre 23 hôpitaux universitaires et environ 3.000 employés chez Areva, une entreprise francaise.

Notre université est le plus innovant l’université en Allemange et le deuxieme plus innovant université en Europe. Par example le norme mp3 a été inventé à Erlangen.

Vous voyez ma ville est très interessante et ça vaut le coup de visiter.

Merci beaucoup Madame Brandt pour votre invitation. Merci beaucoup Bernd Böhner pour votre inspiration pour ce vernissage.

Et maintenant nous sommes très curieux de voir vos photographies.